17 August 2017
Issue No: **39**

أخبار الاستجابة لحريق "برج غرينفيل"

انتقال مؤقت لـ The Curve بمناسبة فعاليات "كرنفال نوتنغ هيل" خلال عطلة نهاية الأسبوع

سينتقل مركز المساعدة المجتمعية في The Curve مؤقتاً إلى فندق "ميلنيوم غلوسستر"، في العنوان: 4-18 Harrington Gardens, SW7 4LH، بمناسبة كرنفال "نوتنغ هيل" خلال عطلة نهاية الأسبوع من الجمعة 25 إلى الاثنين 28 أغسطس، حتى يتمكن أهالي "برج غرينفيل" و"غرينفيل ووك" من الاستمرار في الحصول على الدعم والخدمات الحيوية.

يقع The Curve بالقرب من مسار الكرنفال، ومن المتوقع أن تشهد المنطقة ازدحاماً خلال عطلة نهاية الأسبوع.

سيتمركز "مركز المساعدة المجتمعية" في جناح سينتوسا بفندق "ميلنيوم غلوسستر، والذي يمكن الوصول إليه بسهولة تامة من خلال مدخل خاص. يفتح المركز أبوابه للأهالي في مقره المؤقت على النحو التالي:

- الجمعة 25 أغسطس، من 10ص إلى 8 مساءً
- السبت 26 أغسطس، من 10ص إلى 8 مساءً
- الأحد 27 أغسطس، من 10ص إلى 8 مساءً
- الاثنين 27 أغسطس، من 10ص إلى 8 مساءً

وسيتم تشغيل خدمة حافلات مكوكية على مدار الأيام الأربع لنقل الأهالي من أماكن الإقامة المؤقتة في الفنادق إلى فندق "ميلنيوم غلوسستر".

لمزيد من المعلومات عن خدمة الحافلات المكوكية خلال عطلة نهاية الأسبوع، يمكن للأهالي التحدث مع المشرفيين الرئيسيين. كما تتوفر معلومات أيضاً في مكاتب استقبال الفنادق.

في هذا الإصدار

1 انتقال مؤقت لـ The Curve خلال كرنفال "نوتنغ هيل" في عطلة الأسبوع
1 تذاكر مجانية لـ #Game4Grenfell من خلال سحب جوائز في The Curv
2 أنشطة للصغار والشباب هذا الصيف
2 دعم طوال الليل في نادي "هارو كلوب"
2 جلسات مفتوحة بشأن استرداد الممتلكات في The Curve
3 نصائح واستشارات عن الصحة العامة في The Curve
3 دعم الصحة النفسية
4 ما هي المساعدات المقدمة؟
4 آخر أخبار جهود التسكين
4 جلسات لدعم ومواساة العائلات

الفوز بتذاكر مجانية لمباراة #Game4Grenfell من خلال سحب جوائز في The Curve

ستقام مباراة خيرية في كرة القدم، #Game4Grenfell، يوم السبت 2 سبتمبر في استاد "لوفتس روود" ملعب نادي كوينز بارك رينجرز لإظهار التضامن وجمع أموال للأهالي المتضررين من حريق "برج غرينفيل".

ستقام المباراة بين فريق من قدامي اللاعبين المحترفين وفريق من المشاهير. يستضيف المباراة نادي كوينز بارك رينجرز QPR على ملعبه والمؤسسة الخيرية المجتمعية في شراكة مع "كولومبيا ريكوردز" ومجموعة "إنترتانمت توست".

تتوفر تذاكر مجانية للأهالي المتضررين من الحريق يتم الحصول عليها كجوائز من خلال سحب، ويمكن للأهالي طلب الحصول على تذكرة من The Curve مع إثبات محل الإقامة قبل يوم الأربعاء 23 أغسطس.

ستُجرى قرعة السحب يوم الجمعة 25 أغسطس، وسيُخطر الفائزون اعتباراً من يوم السبت 26 أغسطس. وتُسلم التذاكر للفائزين من الأهالي اعتباراً من يوم الثلاثاء 29 أغسطس.

يمكن للأهالي الاطلاع على مزيد من المعلومات في The Curve، أو بالدخول على: **www.game4grenfell.com**.

ما هو الغرض من هذه النشرة؟

هذا هو الإصدار التاسع والثلاثون من النشرة الإخبارية "الفريق الاستجابة المعني بحريق غرينفيل" Grenfell Fire Response Team. نحن نريد أن نجعلك مواكباً لأحدث المعلومات وخدمات المساعدة المتاحة.

يرجى العلم أن نشرة الأخبار متاحة باللغات العربية والفارسية. وللحصول على آخر المعلومات، يرجى متابعتنا على تويتر: **@grenfellsupport**، وعلى الفيسبوك: **facebook.com/grenfellsupport** أو زيارة: **www.grenfellresponse.org.uk**.

أنشطة للأطفال والشباب هذا الصيف

هناك مجموعة من الأنشطة التي تم إعدادها خصيصاً لدعم ومساعدة الآباء في المجتمع المحلي للترفيه عن الأطفال والشباب خلال العطلات الصيفية.

برنامج الأنشطة الصيفية

يتعاون "مركز وست واي الرياضي" مع ACAVA (جمعية التنمية الثقافية من خلال الفن المرئي) وEveryone Active لتقديم برنامج من الأنشطة المجانية لأطفال وشباب أهالي الحي خلال الإجازات الصيفية.

يمكن للشباب حتى 12 سنة الاستمتاع بالأنشطة الرياضية والفنون والحرف اليدوية ومغامرات الحياة البرية وبرامج الألعاب المختلفة. كما يتوفر أيضا دور حضانة ومركز للآباء والأمهات.

يمكن للأهالي الاطلاع على المزيد عن الأنشطة المتاحة على الرابط:
www.westway.org/summerfun

أنشطة "نوفا" الترفيهية

يشتمل البرنامج الصيفي لمؤسسة نوفا الاجتماعية على الكثير من الأنشطة الترفيهية التي يمكن للآباء والأبناء الاستمتاع بها. ويتضمن برنامج هذا الأسبوع زيارات تفاعلية لكل من متحف فيكتوريا وألبرت (V & A) ومتحف التصميمات، وورش عمل فنية، وفصول محادثة في اللغة الإنكليزية وورش عمل للكتابة الإبداعية.

كما سيكون هناك أيضاً رحلة إلى "ساوثند-أون-سي" يوم الخميس 31 أغسطس. وسوف يتم الإعلان عن تفاصيل الحجز وأسلوبه قريباً.

يمكن الاطلاع على المزيد من خلال زيارة الموقع الالكتروني: **www.novanew.org.uk**، أو الاتصال بالرقم: **020 8960 2488**، أو البريد الإلكتروني:**admin@novanew.org.uk** .

برنامج "هيا نلعب كرة قدم"

تقدم كل من QPR (فريق معني بتقييم السلوك النوعي للأفراد)، ومركز "وست واي الرياضي" وغيرهم من المنظمات المحلية برنامجاً مجانياً للعب كرة القدم لمن يرغب من أطفال الحي من سن 4 إلى 18.

تقام المباريات من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 10 صباحاً إلى 4 مساءً في مركز "وست واي الرياضي"، ويشرف على البرنامج موظفون مؤهلون ومتخصصون من DBS (فريق تحفيز القدرات).

رحلات مجانية للعائلات إلى كورنوال لقضاء الإجازات

تقدم "Cornwall Hugs Grenfell" دعوة لقيام الأسر والعائلات المتضررة من حريق "برج غرينفيل" برحلات مجانية إلى "كورنوال" حتى 2019، حيث تُتاح الفرصة للعائلات للاستمتاع بأنشطة عديدة، وركوب الأمواج وزيارة "مشروع عدن" (Eden Project) وجبل "سانت مايكل"(St Michael's Mount).

جاري إتاحة المزيد من الرحلات، ويمكن للعائلات التسجيل فيها من خلال الإنترنت في الأشهر المقبلة.

يمكن للأهالي تسجيل رغباتهم عبر الرابط الالكتروني:
www.cornwallhugsgrenfell.org

مهرجان شباب أهالي نورث كنسينغتون

تقرر إقامة يوم للأنشطة الحرة والمتعة الأسرية يوم السبت 19 أغسطس، من 10 صباحاً إلى 7 مساءً، في "مركز وست واي الرياضي". يمكن للأهالي ممارسة الرسم على الوجه، والسحب على جوائز، وركوب الألعاب المطاطية، والاستمتاع بالعروض الموسيقية المجانية، والاشتراك في مباريات كرة قدم تنافسية، وغير ذلك من الأنشطة الأخرى.

ليس هناك حاجة للحجز المسبق، وكل المطلوب هو الحضور في هذا اليوم وقضاء وقت ممتع.

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على الرقم: **020 8964 3149**، أو زيارة:
www.northkensingtonyouth.org

الصيف في المدينة

هناك مئات من الأحداث والأنشطة التي تُعقد للأطفال والشباب وأسرهم خلال هذا الصيف في مناطق مختلفة وسط لندن.

يمكنك الحصول على نسخة من الأماكن المنتشرة عبر المقاطعة أو زيارة الموقع:
www.mysummerinthecity.org.uk

دعم طوال الليل في نادي "هارو كلوب"

الأهالي المتضررون من حريق "برج غرينفيل" ممن يشعرون بالاكتئاب، أو القلق أو أرق وعدم القدرة على النوم مدعوون للحضور إلى نادي "هارو كلوب" في العنوان: 187 Freston Road, W10 6TH، من الساعة 8 مساءً حتى 8 صباحاً أيام الاثنين والثلاثاء والأربعاء للاسترخاء وتناول فنجان شاي والتحدث مع شخص ما.

جاري عقد جلسات مجانية مفتوحة باللغة الإنكليزية، ومع ذلك، يمكن المعاونة في الترجمة إلى مجموعة من اللغات الأخرى بما في ذلك العربية والأردية والصومالية والفارسية والألبانية والهندية والبنجابية والصربية الكرواتية.

لمزيد من المعلومات حول الدعم الليلي، يرجى الاتصال على الرقم: **07397 871 877.**

جلسات مفتوحة بخصوص استرداد الممتلكات

تم تكليف شركة كينيون (Kenyon)، وهي شركة متخصصة في استرداد الممتلكات، لرفع الممتلكات في الشقق التي كانت أقل تضرراً بالحريق حيثما كان ذلك ممكناً.

تتولى "كينيون" عقد جلسات مفتوحة هذا الأسبوع في "مركز مساعدة غرينفيل" في The Curve للرد على الاستفسارات التي قد تطرحها العائلات حول أسلوب رفع الممتلكات وتخزينها وإعادتها. تُعقد الجلسات في التوقيتات التالية:

- الخميس 17 أغسطس من 2 إلى 4 م
- السبت 19 أغسطس من 2 إلى 4 م

في حالة رغبة أي من الأهالي توجيه أي أسئلة، يمكنهم الاتصال بشركة كينيون على الرقم: **01334 316 662** من الساعة 9 صباحاً إلى 5 مساءً أو عن طريق البريد الالكتروني:
grenfell@kenyoninternational.

نصائح واستشارات خاصة بالصحة العامة في "The Curve"

سيتواجد متخصصون من هيئة الصحة العامة في انكلترا (PHE) في "مركز مساعدة غرينفيل" في The Curve غداً الجمعة 18 أغسطس، من الساعة 2 إلى الساعة 4 مساءً لتزويدك بمعلومات ونصائح طبية. تتيح هذه اللقاءات الفرصة لطرح أي أسئلة ومناقشة أي مخاوف صحية قد تتعرض لها.

تنشر PHE تقارير أسبوعية على شبكة الإنترنت عن نوعية الهواء، تحتوي تلك التقارير على بيانات مجموعة من المناطق المحيطة بموقع برج غرينفيل. تظهر هذه التقارير استمرار درجة تلوث الهواء حول مستوياتها المنخفضة. يمكن الاطلاع على هذه التقارير والمزيد من المعلومات على الموقع الالكتروني: **www.gov.uk/government/news/public-health-advice-followingthe-grenfell-tower-fire**

قد يعاني أولئك الذين تعرضوا للدخان أثناء الحريق من تهيج في الجهاز التنفسي، والجلد العينين، وهو ما قد يسبب سعال وصفير وصعوبة في التنفس وآلام في الصدر. لا تستطيع هيئة الصحة العامة (PHE) توفير المشورة الطبية لكل حالة على حدة، لذلك في حالة استمرار شكوى أي من الأهالي من هذه الأعراض، يجب السعي في الحصول على مشورة طبية من الطبيب الممارس العام الخاص بهم أو من خلال الاتصال بـ **111** NHS.

في حالة عدم تسجيل أي من الأهالي مع طبيب ممارس عام، يمكن التسجيل مع أحدهم من خلال الإنترنت على الموقع: **www.nhs.uk** عن طريق إدخال الرمز البريدي الخاص بهم، أو الاتصال برقم: **020 8962 4600**. علماً بأن الخط مفتوح من الساعة 9 صباحاً إلى 5 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة. كما يمكن للأهالي أيضاً الاتصال على رقم NHS 111 لتلقي نصائح طبية على مدار الساعة، سبعة أيام في الأسبوع.

في حالة العثور على أي نفايات أو ركام من جراء الحريق في المساكن أو في محيط الإقامة، فيمكن الاتصال "بمجلس كنسينغتون وتشيلسي" على الرقم: **020 7361 3001**، كي يتم التخلص منها.

دعم الصحة النفسية

هناك الكثير من الخدمات المتاحة لك أو لأي شخص كبير أو شاب تعرفه يعاني من صدمة عاطفية من جراء حريق "برج غرينفيل".

دعم للكبار والصغار عبر الهاتف

- إذا كنت بحاجة إلى استجابة عاجلة لمشكلة نفسية تعاني منها، أو يعاني منها شخص صغير تكون مسؤولاً عنه، يمكنك الاتصال على خط الدعم لـ NHS مدار الساعة: **0800 0234 650**، أو بالبريد الالكتروني: **cnw-tr.spa@nhs.net**. ويرجى إخطار متلقي المكالمة بأن اتصالك بسبب حريق "برج غرينفيل".
- وهناك أيضاً خط المساعدة للصليب الأحمر البريطاني لأي شخص متضرر من حريق "برج غرينفيل". وللحصول على دعم مادي أو معنوي، يمكنك الاتصال بالرقم: **0800 458 9472**. والخط مفتوح من الساعة 9 صباحاً إلى 5 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة.
- كما يمكن للكبار والصغار أيضا الاتصال بخط المساعدة الخاص بأهل الخير (السامريون) على رقم: **116 123**. علماً بأن الخط مفتوح طوال اليوم.
- يمكن للشباب تحت سن 25 الاتصال بخط
- الطفل في أي وقت على: **0800 11 11**، والتحدث وجهاً لوجه مع اختصاصي مهني ومُدَّرب لتقديم الخدمات الداعمة في أي وقت، سواء ليلاً أو نهاراً.
- تقدم CALM (حملة ضد الحياة البائسة) الدعم للرجال، ويمكنهم الاتصال على خط المساعدة السرية على رقم: **0808 802 58 58** أو زيارة الموقع: **www.thecalmzone.net**، من 5 مساءً إلى 12 منتصف الليل.

الاطلاع على منشوراتنا الخاصة بدعم الأطفال والشباب

إن كان لديك أي استفسارات عن كيفية دعم طفل أو شاب صغير تضرر من حريق "برج غرينفيل"، يمكنك الحصول على منشوراتنا من شبكة الإنترنت والتي تتضمن:

- إرشادات حول أنماط التصرفات المحتملة للطفل أو ردود أفعاله بعد حادث مأساوي
- أفكار عن كيفية دعم الأطفال

التوجيه بشأن كيفية تفسير ما حدث للطفل.

يمكنك الحصول على نسخة من المنشورات من الموقع الالكتروني: **www.rbkc.gov.uk/kb5/rbkc/fis/localoffer.page?localoffer-**

دعم الأطفال المعاقين والذين يعانون من صعوبات في التعلم

- تقدم مجموعة "Full of Life" في كنسينغتون وتشلسي (مجموعة خاصة يديرها آباء وأهالي الأطفال المعوقين) المشورة والتوعية لآباء وأسر الأطفال المعاقين. وجاري الإعداد لبرنامج يتم تنفيذه في فترة الصيف، ويتضمن كيفية توفير فترات راحة إضافية لمقدمي الرعاية.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة: **www.fulloflifekc.com**

خدمات للشباب عبر الانترنت

- يوفر موقع **Kooth.com** خدمة مجانية عبر الانترنت للشباب الذين تتراوح أعمارهم ما بين 11-19سنة.
- كما يوفر موقع **NHSGo.uk** معلومات صحية للشباب دون سن 25 سنة، من بينها المشورة بشأن

ما هي المساعدات المقدمة؟

على من يرغب في التحدث إلى الشرطة بشأن التحقيقات الجارية في حادث الحريق، المبادرة بالاتصال بشرطة العاصمة على الرقم: **0800 032 4539.**

جهات اتصال أخرى هامة

مساعدة في حالات الوفاة:
اتصل بخط المساعدة المجاني على مدار 24 ساعة: **0808 808 1677** أو بالبريد على: **helpline@cruse.org.uk.**

استخراج بدل فاقد لجوازات السفر البريطانية، والتأشيرات أو الإجابة على الاستفسارات المتعلقة بالهجرة:
اتصل بخط المساعدة: **0300 222 0000.** والخط مفتوح طوال اليوم.

نوعية الهواء والتعرض للدخان:

إن كان لديك أي مخاوف بشأن أي أعراض صحية، يرجى مراجعة الطبيب أو الاتصال بالرقم: **NHS 111.**

دعم الإسكان

إن كان لديك أي استفسار بشأن التسكين، أو كنت في حاجة إلى معرفة المسؤول عن التسكين الخاص بك، يرجى الاتصال على الأرقام: **0800 137 111**، أو **020 7361 3008.**

دعم الضحايا:

اتصل على مدار اليوم بالرقم: **0808 1689 111** للحصول على دعم مادي أو معنوي، أو زيارة الموقع الالكتروني: **victimsupport.gov.uk.**

كما يمكنك أيضاً الحصول على دعم صحي بدني ونفسي في "مركز مساعدة غرينفيل". وللمزيد من المعلومات، يمكن الاتصال على الرقم: **07712 231 133 .**

ويمكنك أيضاً الاتصال بخط مساعدة الصليب الأحمر: **0800 458 9472**، من 9 صباحاً إلى 5 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة.

لمتابعة آخر الأخبار والتطورات، يرجى متابعتنا على تويتر: **@grenfellsupport** ، أو الفيسبوك: **facebook.com/grenfellsupport**، أو زيارة الموقع التالي: **www.grenfellresponse.org.uk**

آخر أخبار جهود التسكين

تظل أولوية العمل المطلقة لنا هي إيجاد حلول للإسكان تنال رضا جميع من تضرر تضرراً مباشراً بحريق "برج غرينفيل"، ونحن نعمل بكل جد واجتهاد لتحقيق ذلك.

جاري تقديم عروض للإقامة المؤقتة للمتضررين يومياً، ولكننا ندرك المخاوف التي تساور الأسر تجاه الإجراءات المتبعة، وصعوبة الموافقة المتعجلة على فكرة قبول مسكن مؤقت. تم حتى الآن تقديم 178 عرضاً للإسكان، وتمت الموافقة على 55 عرضاً منها، والانتهاء من تسكين 23 أسرة.

أعلنت الحكومة عن التزامها بالمساعدة في طمأنة الأسر من حيث:

- إيلاء أهمية قصوى لاحتياجات الأسر، مع وضع جميع الاعتبارات الأخرى في مرتبة تالية.
- عدم تحميل الأهالي أي زيادة في القيمة الإيجارية، مع الاحتفاظ بنفس الشروط والأحكام التي كانت سارية أثناء إقامتهم السابقة في "برج غرينفيل" أو "غرينفيل ووك".
- التمتع بحيازة آمنة مدى الحياة.
- لن يُجبر أي من الأهالي على الإقامة في مسكن مؤقت لفترة زمنية طويلة.
- لا يعني قبول عرض إقامة مؤقتة الحرمان من أولوية الحصول على مسكن دائم.
- عدم إجبار أي شخص على قبول مسكن معين، ولا يعني عدم قبول مسكن ترك أي فرد بدون مأوى عن قصد أو تعمد.
- تقرر أن يكون إيجار المساكن المؤقتة وفواتير المرافق مجاناً لمدة 12 شهراً.
- في بعض الحالات، ومع رغبة بعض الأهالي في الاستمرار في الإقامة في المسكن المؤقت، فهناك فرصة لأن يكون هذا المسكن هو المسكن الدائم لهم (سوف يتم مناقشة ذلك عند تقديم عرض السكن عليهم).

ويتوفر مزيد من المعلومات على خط الإسكان: **020 7361 3008**

جلسة لدعم ومواساة العائلات والشباب اليوم

تقدم مؤسسة "تشايلد بريفمنت يو-كيه" جلسات مجانية مفتوحة لمن يرغب في الحضور الأسبوع القادم لتقديم المساعدة والدعم والمعلومات للأهالي المتضررين من حريق "برج غرينفيل".

يمكن لتلك الجلسات تقديم المساعدة للشباب ممن فقد شخصاً عزيزاً لديه، وللآباء والأمهات ومقدمي الرعاية القائمون على دعم أطفال فقدوا أهاليهم، وللصغار أو أفراد الأسرة الذين فقدوا طفلاً في أي عمر. تعقد الجلسات في التوقيتات التالية:

- الاثنين 21 أغسطس، من 3 إلى 7 مساءً، في "راديسون بلو" في العنوان: 68-86 Cromwell Road, Kensington, SW7 5BT
- الثلاثاء 22 أغسطس، من 3 إلى 7 مساءً، في "إيرلز كورت" بفندق هوليداي إن: 295 Nort End Road, W14 9NS

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال من الاثنين إلى الجمعة، من 9 ص إلى 5 مساءً بخط المساعدة لدعم ومواساة الطفل على الرقم: **0800 028 8840**، أو زيارة الموقع الالكتروني:

ww.childbereavementuk.org/bereavement-support-grenfell-tower-residents